



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2023-35**

under the

**COMMUNITY FUNDING ACT
and the
REGIONAL SERVICE DELIVERY ACT
(O.C. 2023-152)**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2023-35**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE FINANCEMENT
COMMUNAUTAIRE
et de la
LOI SUR LA PRESTATION
DE SERVICES RÉGIONAUX
(D.C. 2023-152)**

Filed June 29, 2023

Déposé le 29 juin 2023

Table of Contents

1	Citation
2	Definitions Commission — commission Fund — Fonds region — région
3	Eligibility of activities
4	Maintaining eligibility
5	Funding formula
6	Credited amount
7	Periodic payments

Table des matières

1	Titre
2	Définitions commission — Commission Fonds — Fund région — region
3	Admissibilité des activités
4	Conservation de l'admissibilité
5	Formule de financement
6	Montant crédité
7	Versements périodiques

Under section 25 of the *Community Funding Act* and section 37 of the *Regional Service Delivery Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Regional Services Support Fund Regulation – Community Funding Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Commission” means a Commission as defined in the *Regional Service Delivery Act*. (*commission*)

“Fund” means Fund as defined in the *Community Funding Act*. (*Fonds*)

“region” means a region as defined in the *Regional Service Delivery Act*. (*région*)

Eligibility of activities

3(1) For the purposes of clause 25(a)(i)(A) of the *Community Funding Act*, when the Minister selects activities that are eligible for a grant, the Minister shall be satisfied that each activity supports the implementation of the priority services and actions established in the regional strategy of the Commission under section 3.2 of the *Regional Service Delivery Act*.

3(2) For greater certainty, an activity that is receiving funding under another program of the Government of New Brunswick, the Government of Canada or from the private or not-for-profit sector is also eligible for a grant under the *Community Funding Act* to the extent that it meets the condition set out in subsection (1).

3(3) When the Minister determines whether a proposed activity meets the condition set out in subsection (1), the Minister shall consider, in particular,

- (a) the components of the regional strategy of the Commission referred to in paragraphs 18.6(f), (g) and

En vertu de l’article 25 de la *Loi sur le financement communautaire* et de l’article 37 de la *Loi sur la prestation de services régionaux*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le Fonds d’aide aux services régionaux – Loi sur le financement communautaire*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« commission » S’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la prestation de services régionaux*. (*Commission*)

« Fonds » S’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur le financement communautaire*. (*Fund*)

« région » S’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la prestation de services régionaux*. (*region*)

Admissibilité des activités

3(1) Aux fins d’application de la division 25a)(i)(A) de la *Loi sur le financement communautaire*, lorsqu’il désigne les activités qui sont admissibles à faire l’objet d’une subvention, le ministre doit être convaincu que chacune appui la mise en œuvre des services et mesures prioritaires établis dans la stratégie régionale de la commission que prévoit l’article 3.2 de la *Loi sur la prestation de services régionaux*.

3(2) Il est entendu que l’activité recevant un financement au titre d’un autre programme du gouvernement du Nouveau-Brunswick ou d’un programme du gouvernement du Canada ou du secteur privé ou sans but lucratif est aussi admissible à la subvention que prévoit la *Loi sur le financement communautaire* dans la mesure où elle répond à la condition énoncée au paragraphe (1).

3(3) Lorsqu’il détermine si l’activité proposée répond à la condition énoncée au paragraphe (1), le ministre tient compte en particulier :

- a) des éléments de la stratégie régionale de la commission que visent les alinéas 18.6f), g) et h) du Rè-

(h) of the *General Regulation – Regional Service Delivery Act*, and

(b) the implementation plan for the regional strategy of the Commission referred to in section 18.7 of that regulation.

Maintaining eligibility

4(1) For the purposes of subparagraph 25(a)(iii) of the *Community Funding Act*, to maintain eligibility for payment of a grant referred to in section 3 for an activity, the Commission shall meet the following conditions:

(a) the Commission shall demonstrate to the satisfaction of the Minister that the funds received have been expended in accordance with the purposes for which they were granted;

(b) the Commission shall include the following components in its annual report referred to in section 33 of the *Regional Service Delivery Act*:

(i) a description of the activity undertaken with the support of the grant;

(ii) the impact of the activity on the region;

(iii) the expenses incurred; and

(iv) an assessment of the performance of the activity in relation to performance indicators; and

(c) the Commission shall provide a copy of its audited financial statements to the Minister as required under subsection 29(1) of the *Regional Service Delivery Act*.

4(2) Until the Commission meets the conditions under subsection (1), the Minister may refuse

(a) to pay any portion of an approved grant for the activity, or

(b) to approve any new application for a grant or to make any payment in respect of the application.

Funding formula

5(1) Each year, a Commission is entitled, for all of the activities approved in the region under section 3, to the

glement général – Loi sur la prestation de services régionaux;

b) du plan de mise en œuvre de la stratégie régionale de la commission que vise l'article 18.7 de ce règlement.

Conservation de l'admissibilité

4(1) Aux fins d'application du sous-alinéa 25a)(iii) de la *Loi sur le financement communautaire*, afin de conserver son admissibilité au versement d'une subvention que vise l'article 3 pour une activité, la commission remplit les conditions suivantes :

a) elle démontre à la satisfaction du ministre que les fonds reçus ont été dépensés conformément aux fins auxquelles ceux-ci ont été accordés;

b) elle inclut les éléments ci-dessous dans le rapport annuel que vise l'article 33 de la *Loi sur la prestation de services régionaux* :

(i) une description de l'activité entreprise avec l'aide de la subvention,

(ii) l'incidence de l'activité dans la région,

(iii) les dépenses engagées,

(iv) une évaluation du rendement de l'activité par rapport aux indicateurs de rendement;

c) elle fournit au ministre copie de ses états financiers audités tel que l'exige le paragraphe 29(1) de la *Loi sur la prestation de services régionaux*.

4(2) Tant que la commission ne remplit pas les conditions énoncées au paragraphe (1), le ministre peut refuser :

a) de verser toute partie de la subvention approuvée pour l'activité visée;

b) d'approuver toute nouvelle demande de subvention ou de faire un versement à son égard.

Formule de financement

5(1) Chaque année, la commission a droit, pour l'ensemble des activités approuvées dans sa région au titre

regional allocation established in accordance with the following formula:

$$A \times B$$

where

A is the adjusted per capita regional allocation; and

B is the total population of the region.

5(2) For the purposes of subsection (1), the value of variable “A” shall be established in accordance with the following formula:

$$C \times D$$

where

C is the average per capita provincial allocation; and

D is the regional fiscal capacity index.

5(3) For the purposes of subsection (2)

(a) the value of variable “C” shall be established in accordance with the following formula:

$$E / F$$

where

E is the amount of the sum paid to the Fund in the current year; and

F is the total population of the Province; and

(b) the value of variable “D” shall be established in accordance with the following formula:

$$1 + (1 - G)$$

where

G is the fiscal capacity of the region.

5(4) For the purposes of paragraph (3)(b), the value of variable “G” shall be established in accordance with the following formula:

$$H / I$$

de l’article 3, à l’allocation régionale établie selon la formule suivante :

$$A \times B$$

où

A représente l’allocation rajustée octroyée par habitant de la région;

B représente la population totale de la région.

5(2) Aux fins d’application du paragraphe (1), la valeur de la variable « A » est établie selon la formule suivante :

$$C \times D$$

où

C représente l’allocation moyenne par habitant de la province;

D représente l’indice de capacité fiscale de la région.

5(3) Aux fins d’application du paragraphe (2) :

a) la valeur de la variable « C » est établie selon la formule suivante :

$$E / F$$

où

E représente le montant de la somme versée au Fonds pour l’année en cours;

F représente la population totale de la province;

b) la valeur de la variable « D » est établie selon la formule suivante :

$$1 + (1 - G)$$

où

G représente la capacité fiscale de la région.

5(4) Aux fins d’application de l’alinéa (3)b), la valeur de la variable « G » est établie selon la formule suivante :

$$H / I$$

where

H is the per capita regional tax base; and

I is the per capita provincial tax base.

5(5) For the purposes of subsection (4),

(a) the per capita regional tax base shall be calculated by dividing the regional tax base by the total population of the region,

(b) the per capita provincial tax base shall be calculated by dividing the provincial tax base by the total population of the province,

(c) the regional tax base is equal to the sum of the tax bases of all municipalities, rural communities and rural districts in a region, calculated in accordance with sections 2 to 5 of the *Community Funding Act*, and

(d) the provincial tax base is equal to the sum of all regional tax bases.

Credited amount

6 When the total value of applications for grants submitted in a year by a Commission under subsection 16(2) of the *Community Funding Act* for activities considered eligible under section 3 does not equal the amount to which the Commission is entitled for that year under section 5, the difference shall be credited to the Commission for not more than three years and added to any other amount to which the Commission is entitled.

Periodic payments

7 The sum to be paid to a Commission in a year for all activities considered eligible under section 3 and for which grant applications were made shall be divided into four equal payments to be made on the first business day of each quarter.

où

H représente l'assiette fiscale par habitant de la région;

I représente l'assiette fiscale par habitant de la province.

5(5) Aux fins d'application du paragraphe (4) :

a) l'assiette fiscale par habitant de la région est calculée par la division de l'assiette fiscale régionale par la population totale de la région;

b) l'assiette fiscale par habitant de la province est calculée par la division de l'assiette fiscale provinciale par la population totale de la province;

c) l'assiette fiscale régionale est égale à la somme des assiettes fiscales de l'ensemble des municipalités, des communautés rurales et des districts ruraux d'une région, calculées conformément aux articles 2 à 5 de la *Loi sur le financement communautaire*;

d) l'assiette fiscale provinciale est égale à la somme de l'ensemble des assiettes fiscales régionales.

Montant crédité

6 Lorsque la valeur totale des demandes de subvention présentées dans une année par une commission en vertu du paragraphe 16(2) de la *Loi sur le financement communautaire* pour les activités jugées admissibles en application de l'article 3 n'équivaut pas au montant auquel elle a droit en application de l'article 5 pour cette année, la différence lui est créditée pour au plus trois ans et est ajoutée à tout autre montant auquel elle a droit.

Versements périodiques

7 La somme à payer dans une année à une commission pour l'ensemble des activités jugées admissibles en application de l'article 3 et pour lesquelles elle a présenté des demandes de subvention est divisée en quatre paiements égaux versés le premier jour ouvrable de chaque trimestre.